

CZ – Návod „Postupy při vrtání“ zamakového kování

1. Navrtejte otvory vrtákem o průměru 3mm. Nejdříve vrtejte z jedné strany dveří a potom z druhé strany dveří.

POZOR - nevrtejte otvory přes celou tloušťku dveří najednou.

2. Zvětšete vrtané díry vrtákem o průměru 7mm. Znovu je potřebné otvory zvětšit nejdříve z jedné strany dveří a potom z druhé strany dveří.

BB 72 a PZ 72

Když chcete navrtat otvory pro rozetovou kliku „BB“ nebo „PZ“ s roztečí zámku 72mm, zavěste šablonu na čtyřhran kliky čtvercovým otvorem na šabloně označeným „A“ a vyvrtejte 2 otvory vodorovně ve vrchní části označené „A“ a 2 otvory ve spodní části označené číslem „1“.

WC 72

Když chcete navrtat otvory pro rozetovou kliku „WC“ s roztečí zámku 72mm, zavěste šablonu na čtyřhran kliky čtvercovým otvorem na šabloně označeným „C“ a vyvrtejte 2 otvory vodorovně ve vrchní části označené „C“ a 2 otvory ve spodní části označené číslem „3“.

BB 90 a PZ 90

Když chcete navrtat otvory pro rozetovou kliku „BB“ nebo „PZ“ s roztečí zámku 90mm, zavěste šablonu na čtyřhran kliky čtvercovým otvorem na šabloně označeným „B“ a vyvrtejte 2 otvory vodorovně ve vrchní části označené „B“ a 2 otvory ve spodní části označené číslem „4“.

WC 90

Když chcete navrtat otvory pro rozetovou kliku „WC“ s roztečí zámku 90mm, zavěste šablonu na čtyřhran kliky čtvercovým otvorem na šabloně označeným „A“ a vyvrtejte 2 otvory vodorovně ve vrchní části označené „A“ a 2 otvory ve spodní části označené číslem „2“.

SK - Postupy pri vŕtaní zamakového kovania

1. Navŕtajte otvory vŕtákom s priemerom 3 mm. Najskôr vŕtajte z jednej strany dverí a potom z druhej strany dverí. **POZOR** - nevŕtajte otvory cez celú hrúbku dverí naraz.
2. Zväčšite vŕtané otvory vŕtákom s priemerom 7 mm. Znovu je potrebné otvory zväčšiť najskôr z jednej strany dverí a potom z druhej strany dverí.

BB 72 alebo PZ 72

Ak chcete navŕtať otvory pre rozetovú kľučku BB alebo PZ s rozstupom zámku 72 mm, zaveste rozetu na štvorhran kľučky štvorcovým otvorom na šablóne označeným značkou „A“ a vyvŕtajte 2 otvory vodorovne vo vrchnej časti označenej „A“ a 2 otvory v spodnej časti označenej číslom „1“.

WC 72

Ak chcete navŕtať otvory pre rozetovú kľučku WC s rozstupom zámku 72 mm, zaveste rozetu na štvorhran kľučky štvorcovým otvorom na šablóne označeným značkou „C“ a vyvŕtajte 2 diery vodorovne vo vrchnej časti označenej „C“ a 2 otvory v spodnej časti označenej číslom „3“.

BB 90 alebo PZ 90

Ak chcete navŕtať otvory pre rozetovú kľučku BB alebo PZ s rozstupom zámku 90 mm, zaveste rozetu na štvorhran kľučky štvorcovým otvorom na šablóne označeným značkou „B“ a vyvŕtajte 2 otvory vodorovne vo vrchnej časti označenej „B“ a 2 otvory v spodnej časti označenej číslom „4“.

WC 90

Ak chcete navŕtať otvory pre rozetovú kľučku WC s rozstupom zámku 90 mm, zaveste rozetu na štvorhran kľučky štvorcovým otvorom na šablóne označeným značkou „A“ a vyvŕtajte 2 otvory vodorovne vo vrchnej časti označenej „A“ a 2 otvory v spodnej časti označenej číslom „2“.

DE - Verfahren beim Bohren von Türbeschlägen

1. Bohren Sie die Öffnungen mit einem Bohrer mit einem Durchmesser von 3 mm. Bohren Sie zuerst an einer Seite der Tür und dann an der anderen Seite der Tür. **ACHTUNG** – bohren Sie die Löcher nicht auf einmal durch die gesamte Dicke der Tür.
2. Vergrößern Sie die gebohrten Löcher mit einem Bohrer im Durchmesser von 7 mm. Es ist erneut notwendig, die Öffnungen zuerst von der einen Seite der Tür und dann von der zweiten Seite der Tür zu bohren.

BB 72 oder PZ 72

Wenn Sie die Öffnungen für die Rosettenklinke BB oder PZ mit dem Schlossabstand 72 mm bohren wollen, müssen Sie die Rosette an den Vierkant der Klinke an dem viereckigen Loch an der Schablone, welches mit dem Zeichen „A“ gekennzeichnet ist, aufhängen und 2 Löcher waagrecht im oberen Bereich, welcher mit „A“ gekennzeichnet ist und 2 Löcher im unteren Teil, welcher mit „1“ gekennzeichnet ist, bohren.

WC 72

Wenn Sie die Öffnungen für die Rosettenklinke WC mit dem Schlossabstand 72 mm bohren wollen, müssen Sie die Rosette an den Vierkant der Klinke an dem viereckigen Loch an der Schablone, welches mit dem Zeichen „C“ gekennzeichnet ist, aufhängen und 2 Löcher waagrecht im oberen Bereich, welcher mit „C“ gekennzeichnet ist und 2 Löcher im unteren Teil, welcher mit „3“ gekennzeichnet ist, bohren.

BB 90 oder PZ 90

Wenn Sie die Öffnungen für die Rosettenklinke BB oder PZ mit dem Schlossabstand 90 mm bohren wollen, müssen Sie die Rosette an den Vierkant der Klinke an dem viereckigen Loch an der Schablone, welches mit dem Zeichen „B“ gekennzeichnet ist, aufhängen und 2 Löcher waagrecht im oberen Bereich, welcher mit „B“ gekennzeichnet ist und 2 Löcher im unteren Teil, welcher mit „4“ gekennzeichnet ist, bohren.

WC 90

Wenn Sie die Öffnungen für die Rosettenklinke WC mit dem Schlossabstand 90 mm bohren wollen, müssen Sie die Rosette an den Vierkant der Klinke an dem viereckigen Loch an der Schablone, welches mit dem Zeichen „A“ gekennzeichnet ist, aufhängen und 2 Löcher waagrecht im oberen Bereich, welcher mit „A“ gekennzeichnet ist und 2 Löcher im unteren Teil, welcher mit „2“ gekennzeichnet ist, bohren.

PL - Sposób wiercenia i konserwacji okucia zamakowego

1. Wywiercić otwory za pomocą wiertła o średnicy 3 mm. Najpierw wiercić z jednej strony drzwi, a następnie z drugiej strony drzwi. **UWAGA** – nie wiercić otworów przez całą grubość drzwi.
2. Zwiększyć otwory wiertłem o średnicy 7 mm. Ponownie konieczne jest powiększenie otworów najpierw z jednej strony drzwi, a następnie z drugiej strony drzwi.

BB 72 lub PZ 72

Podczas wywiercania otworów na klamkę rozetową BB lub PZ z rozstawem zamka 72 mm potrzeba zawiesić rozetę na trzpień klamki otworem kwadratowym oznaczonym na szablonie „A” i wywierć 2 otwory poziomo w górnej części oznaczonej „A” i 2 otwory w dolnej części oznaczone numerem „1”.

WC 72

Podczas wywiercania otworów na klamkę rozetową WC z rozstawem zamka 72 mm potrzeba zawiesić rozetę na trzpień klamki otworem kwadratowym oznaczonym na szablonie „C” i wywierć 2 otwory poziomo w górnej części oznaczonej „C” i 2 otwory w dolnej części oznaczone numerem „3”.

BB 90 lub PZ 90

Podczas wywiercania otworów na klamkę rozetową BB lub PZ z rozstawem zamka 90 mm potrzeba zawiesić rozetę na trzpień klamki otworem kwadratowym oznaczonym na szablonie „B” i wywierć 2 otwory poziomo w górnej części oznaczonej „B” i 2 otwory w dolnej części oznaczone numerem „4”.

WC 90

Podczas wywiercania otworów na klamkę rozetową WC z rozstawem zamka 90 mm potrzeba zawiesić rozetę na trzpień klamki otworem kwadratowym oznaczonym na szablonie „A” i wywierć 2 otwory poziomo w górnej części oznaczonej „A” i 2 otwory w dolnej części oznaczone numerem „2”.

HU - A fúrás folyamata útmutató zamak vasalathoz

1. Fúrjon lyukakat 3 mm átmérőjű fúróval. Először az ajtó egyik oldaláról, majd a másik oldaláról fúrjon.

VIGYÁZAT – Ne fúrja egyszerre a lyukakat az ajtó teljes vastagságán keresztül.

2. A kifúrt lyukakat nagyítsa meg 7 mm átmérőjű fúróval. Ismételten szükséges, hogy a lyukakat először az ajtó egyik oldaláról, majd a másik oldaláról nagyítsa meg.

BB 72 vagy PZ 72

Ha a BB vagy PZ rozetta kilincs nyílását 72 mm-es reteszelőjellel kívánja fúrni, akkor tegye rá a négyszög alakú rozettát a négyzet alakú nyílással az „A” jelű sablonra és fúrjon 2 vízszintes lyukat a felső részen „A”-val jelölt helyen és 2 lyukat az alsó részen az „1”-es jelölésen.

WC 72

Ha a WC rozetta kilincs nyílását 72 mm-es reteszelőjellel kívánja fúrni, akkor tegye rá a négyszög alakú rozettát a négyzet alakú nyílással az „C” jelű sablonra és fúrjon 2 vízszintes lyukat a felső részen „C”-val jelölt helyen és 2 lyukat az alsó részen az „3”-es jelölésen.

BB 90 vagy PZ 90

Ha a BB vagy PZ rozetta kilincs nyílását 90 mm-es reteszelőjellel kívánja fúrni, akkor tegye rá a négyszög alakú rozettát a négyzet alakú nyílással az „B” jelű sablonra és fúrjon 2 vízszintes lyukat a felső részen „B”-val jelölt helyen és 2 lyukat az alsó részen az „4”-es jelölésen.

WC 90

Ha a WC rozetta kilincs nyílását 90 mm-es reteszelőjellel kívánja fúrni, akkor tegye rá a négyszög alakú rozettát a négyzet alakú nyílással az „A” jelű sablonra és fúrjon 2 vízszintes lyukat a felső részen „A”-val jelölt helyen és 2 lyukat az alsó részen az „2”-es jelölésen.